Dialuna 14 di Februari 2011 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com **awemainta.com**

GRATIS

AWE Mainta

e corant di Toko

Reina Infantil Josienne Maduro y Reina Hubenil Mikayla Ruiz





ACCIDENTE PISA



PAG. 3

Convenio cu actual Mediador di Gobierno ta expira dia 31 di maart awor

TE AINDA NO TIN UN CANDIDATO OFICIAL PA UN OTRO MEDIADOR DI GOBIERNO

Nomber di Anselmo Pontilius ta ser menciona

PAG. 2

PRESIDENTE DI PARLAMENTO, DRS. PAUL CROES DEN ENCUENTRO CU PRESIDENTE DI PANAMA RICARDO MARTINELI

PAG. 5



Curso pa Master Health Adminitration na HOH

Causa di desconfianza y preocupacion bao di staff medico, te cu ta papia di desconfianza den Director Boesten



Actualmente tin un situacion tenso atrobe na Dr. Horacio E. Oduber Hospital, unda hasta tin manera un desconfianza expresa contra di e Director Medico, drs. Arnoud Boesten. Hecho ta cu tur hende ta malcontento.
Tur esaki a cuminsa cu un carta fecha dia 9 di februari ultimo, unda dr. Alex Ponson, Presidente interino di Staff Medico a manda pa Raad van Bestuur, p/a: drs. Arnoud Boesten. Esaki ta relaciona cu e curso di Master Health Administration, (MHA) cu ta origen di tur preocupacion cu tin.
Diarazon dia 2 di februari ultimo, a keda expresa nan preocupacion y descontento rlabiona cu e forma di informacion, e procedura hiba, seleccion di candidatonan y e exoribante suma envolvi den e curso aki.

Fuera di esey, no a tene debido cuenta cu trahadornan cu lo ta ausente pa por sigui haci e trabao na Hospital. Den e tempo aki, cu e situacion financiero ta malo, pa no papia mes di falta di personal na Hospital, e curso aki sigur no ta hustifica y sigur no por wordo "bendi" cu pueblo Arubano.
Pesey e staff medico ta pidi Raad van Bestuur pa pone un paro di inmediato n'e MHA Opleiding aki. Depende di e reaccion di Raad van Bestuur, lo dicidi ki otro paso pa tuma, ta ser menciona den e carta di dia 9 di februari ultimo.
Hasta a bay asina leu cu Hunta Supervision a yama dirigentenan di Sindicato pa cuestiona un que otro.
Di otro banda Minister Richard Visser ta bisa cu e no por haci nada pasobra Hospital ta un institutucion apart. E no tin nada di bisa y tur cos ta bay via Hunta di Supervision.
Di acuerdo cu informacionnan cu nos ta hayando ta, cu dirigencia di Sindicato lo a duna Hunta di Supervision di compronde cu nan no kier mira e contrato di drs. Arnoud Boesten prolonga, ya cu nan no tin confianza den su persona mas.
E Director di Hospital, drs. Arnoud Boesten no tin balor p'e trahadornan Arubiano y ta sigui trece su Hulandesnan y kendenan ta bin ocupa puestonan clave, sin duna oportunidad na yiunan di tera, kendenan no ta haya ni e minimo oportunidad pa demostra cu nan por haci e trabao..
Asina p.e. nos a ser informa cu un empleada di Departamento di Finanza, kende tin un WO-opleiding ta solicita pa un posicion den management, y e ta wordo nenga, pero un Hulandes, esey si nan ta pone den dicho funcion, sin cu e tin e opleiding p'e funcion.
Hulandesnan ta bin, ta exigi cierto beneficio y e ta haye tambe!!
Awor ta sali na cla cu Roy Mezas ta forma parti den e Hunta Directiva di Raad van Toezicht (recientemente) y e lo bay investiga un cu otro. Hasta e lo investiga e maneho di e HR- Manager, pasobra nan no ta mucho contento cu su maneho.
Y asina tin hopi malcontento na HOH. Nan ta pidi yudansa, pero no sa na cua porta nan tin cu bati.
Tin empleado a pidi Minister Richard Visser p'e bin papia cu tur empleado p'e por tende kico ta nan preocupacionnan y no papia cu e hefenan so, pasobra e hefenan ta papia bunita y ta sconde hopi cos. No tin suficiente empleado pa traha cu pacientenan.
Den un presentacion cu Minister Visser a duna siman pasa na Renaissance Conference Center pa diferente instancia envolvi den Cuido Medico por a compronde cu el a toca e topico di malcontento aki di e empleadonan di HOH, pero a laga sa cu no tin fondo suficiente, pero si p'e "grandinan" si tin tur posibilidad, hasta pa nan por sigui cierto opleiding y hopi mas.
Diarazon awor sindicato ta bay mesa atorbe cu gerencia di HOH pa negocia un CAO, cu a keda pega. Sindicato ta bay masha determina y maske cu gerencia di HOH a pidi pa Mediador di Gobierno yuda, pero manera menciona, e malcontento t'asina grandi, cu manera a ser bisa, sea cabez lo cay of nan ta haya loke nan ta demanda p'e.

REACCION
Dia 10 di februari caba, drs. Arnoud Boesten a reaciona riba carta aki di dr. Alex Ponson, cu el a califica como "mosterd na de maaltijd". Ademas, Ponson no mester a scirbi e carta aki, si el a sigui e palabracionnan cu tabatin caba enre Raad van Bestuur y Stafbestuur.
Ta berdad cu gastonan di cualkier opleiding ta masha halto. Anualmente HOH ta presupuesta pa curso 800 mil te cu un miyon pa aña.
No tin cuestion di un situacion financiero malo, pa cual e decision aki no ta al caso. Pa loke ta decision pa ahora den operacion di HOH, ta pa motibo di kier cumpli cu e demandanan di sindicato, cu ta cuminsa cu e negociacionnan pa un CAO e siman aki.

Minister Mike de Meza y Richard Visser tabatin encuentro cu Premier Gerrit Schotte



DIASABRA den oranan di mainta Prome Minister di Corsou, Gerrit Schotte tabata na Aruba di transito y a wordo ricibi pa Minister Presidente a.i. Mike de Meza. Esaki pa motibi cu Prome Minister mr. Mike Eman ta malo na cas. Despues di un cordial saludo e Ministernan a bay na un restaurant den Renaissance unda Minister Richard Visser tabata warda riba nan.
E combersacion tabata masha ameno y a discuti asuntonan di interes comun. Asina a papia riba e asunto di dolarisacion cu ta hopi den noticia ultimo tempo. Corsou mes no a tuma un decision ainda riba e topcio interesante aki.
Minister de Meza a bisa Minister Schotte cu nos na Aruba sigur lo keda cu nos florin di cua nos ta masha orguyoso. Despues di e almuerso Minister Presidente Gerrit Schotte a sigui su destino.

Convenio cu actual Mediador di Gobierno ta expira dia 31 di maart awor

Te ainda no tin un candidato oficial pa un otro Mediador di Gobierno

Nomber di Anselmo Pontilius ta ser menciona

TABATA Minister di Trabao actual, Otmar Oduber, kende a pidi pa Julio Quijada Jr. bolbe den funcion di Mediador di Gobierno, despues di morto repentino di Jerry Rasmijn. Gobierno a ofrece Julio Quijada Jr. un contrato, cu di acuerdo cu nos informacion ta expira dia 31 di maart awor.
For di dia cu a atrae Julio Quijada Jr. bek den funcion di Mediador di Gobierno, cual trabao e ta haciendo hopi bon, Gobierno no a percura pa busca un counterpart, p'asina cu su contrato expira dia 31 di maart awor, nos por tin un Mediador di Gobierno cu sa e trabao.
Di otro banda, Minister di Trabao, Otmar Oduber por extende su contrato cu un aña mas, pasobra fuera di negociacion di un CAO nobo na Hospital, cu ta uno basta fuerte, tin negociacion pendiente na algun casino, unda a pidi referendum cu mester wordo organisa proximamente.
Candidato pa Mediador di Gobierno, tin varios nomber menciona. Prome cu Gobierno di MEP a baha, nan a nombra Carl Giel como nan candidato pa bira e proximo Mediador di Gobierno, pero despues a bin descubri algun iregularidad cometi den Departamento di Labor, cu a pone cu Gobierno a suspende Carl Giel y hasta a yega na conclusion cu e mester wordo retira. E caso aki ta te ainda den Corte.
Otro nomber menciona pa bira proximo Mediador di Gobierno, ta di e ex sindicalista, Anselmo Pontilius, kende den prome instante a nenga e proposicion aki, debi cu e ta yudando un miembro di su famia cu un trabao. Te ainda Pontilius no ta sinti cu e mester bay haci e trabao aki, despues di su retiro for di mundo sindical. Pero tempo lo bisa cu e lo acepta e nombramento aki of no. Maske cu den mundo sindical mes, nan ta consider'e como e candidato mas apto awor.

Diarazon awor, negociacion lo reanuda

ABV y HOH ta spera di haya otro den un CAO nobo

E lo no bira un negociacion facil

NEGOCIACIONNAN di CAO, no ta bayendo facil. Esaki ta for di aña pasa caba y e aña aki, e no a conoce cambio ainda. E situacion financiero economico mundial, cu tambe a afecta Aruba, ta un di e factornan. Asina Mediador di Gobierno, Julio Quijada Jr. a duna di conoce.

Un di e prome negociacion cu lo tuma lugar e aña aki, t'esun di Sindicato di Enfermeronan (ABV) y gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital, cu manera ta conoci, a keda pendiente for di aña pasa, ora cu HOH a bay di acuerdo pa duna un gratificacion, pero cu e condicion cu esaki no ta valido den e negociacionnan.

Diarazon awor, e partidonan ta bin mesa atrobe, y manera ya menciona, e lo no bira un negociacion facil.

Segun Julio Quijada Jr., siman pasa el a reuni cu e sindicato pa un biaha mas repasa tur nan demanda nan. Despues el a reuni cu gerencia di HOH. Y manera anticipa, e lo bira un negociacion masha dificil mes.

Sigur si mira cu ABV no kier tende nada cu no tin fondo pa adelanto financiero pa su miembronan.

E sindicato e.o. ta demanda pa un ahustacion di salario di acuerdo cu e aumento di costo di bida. Y tur hende sa cu costo di bida a subi na Aruba, pero cu e miembronan di ABV ta haya cu nan si a bay atras den nan poder di compra. Pesey e demanda ta pisa di parti di ABV na HOH.

Pesey e partidonan mester por haya otro mitar di caminda, pasobra ta dificil pa un dunador di trabao cumpli cu tur demanda di un sindicato.

Si entre ABV y HOH no haya otro, no ta exclui cu un biaha mas, e trahadornan di Hospital lo subi caya, pero esey lo keda como ultimo arma, si gerencia di HOH keda intransigente.

Chauffeur bao influencia a subi caminda sin duna preferencia y a causa un accidente







DIASABRA anochi a drenta informe di un accidente basta pisa na Solito banda di Four Seas Bar y Restaurant, a dirigi polis, ambulance y materialwagen na e sitio como e victima nan ta pega den auto. Na yegada di e polis a bin constata cu aki ta trata di un accidente frontal, a bin resulta cu e chauffeur di e Nissan Platina cora a subi caminda bao influencia di alcohol y no a duna preferencia na e Nissan Sentra blanco cu 3 hende herida den dje. Tabata tin hende pega den e auto a pidi presencia di ambulance cu mas urgencia na e sitio. Na yegada di ambulance a atende e victimanan y nan tur a bay cada un den un ambulance direccion Hospital.



Gobierno tin atencion di e problematica dilanti waf





DESPUES di basta tempo di cu esnan cu ta traha na waf ta haya problema pa cu blokiamento y strobamento di e fluho di trafico, porfin por a nota cu gobierno ta trahando riba un solucion y ta kedando cla cu un area specialmente destina pa esnan di tour.

2 auto procedente di joyriding a ser encontra a haya ambos destrui








DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu riba e caminda pa Kapel Alto Vista a ser encontra un Vwagen procedente di joyriding laga atras cu hopi daño riba dje, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu dilanti di e Kapel a bin a haya e Vwagen V-735 cual a ser horta den madruga banda di Chino Latino y tabata hopi destrui, ademas a bin encontra cu un Toyota Tercel tambe riba e caminda y esaki tambe tabata destrui. Cu takelwagen a hiba ambos auto pa warda di polis unda eynan lo investiga e vingerprintnan, no por descarta e posibilidad cu pronto lo detene e destructornan di auto aki.

Mucha a accidenta su mes riba boto y ta core riesgo di perde su dede




DIADOMINGO merdia a drenta un informe cu un mucha menor di edad cu tabata disfrutando cu su famia a keda herida riba lama. Esaki a sosode den e area di e high rise hotel. Alarma a wordo bati pa un boto cu ta yegando tera cu hende herida. A dirigi ambulance cu urgencia pa e hotel. Na yegada di ambulance a topa cu famia turista di nacionalidad Brasilero y algun hende basta histerico pa cu e situacion di e mucha. E mama di e mucha mes a carge hibe den ambulance. E mucha su dedenan a pega den e harnas di e parasail cu consecuencia hopi serio y probablemente lo a fractura su pinky di man drechi. No por a bisa cu el a perde dede pero e ta mustra basta critico. Cu urgencia a ser transporta pa Hospital.

Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes den encuentro cu Presidente di Panama Ricardo Martinel

Probablemente na 2012, Presidente di Panama, Ricardo Matinelli lo bishita Aruba

DURANTE e bishita oficial di Presidente di Parlamento di Aruba drs. Paul F. T. Croes na Panama diabierna ultimo, drs. Paul Croes tabatin e honor di topa cu Presidente di Panama, sr. Ricardo Martinelli.
Den su funcion como Secretario General adhunto di Parlamento Latino Americano (Parlatino), drs. Paul Croes a haci un bishita di cortesia y informativo hunto







cu e mesa directiva na Palacio di Gobernacion na Panama.

Durante e encuentro aki e delegacion di Parlatino a intercambia idea cu Presidente di Panama encuanto e organo Parlatino y den ki direccion e organo aki mester continua. Alabes a toca e topico di e sede y edificio di e Parlamento Latino Americano cu lo keda construi na Panama. Drs. Paul Croes den su funcion como Secretario General (Alterno) di Parlatino a mustra riba e importancia pa diferente pais y nan organonan legislativo busca areanan comun manera entre otro asuntonan energetico p'asina construi for di esaki, un Parlatino y un Latino America mas fuerte y uni.

Como Presidente di Parlamento di Aruba, drs. Paul Croes no a keda sin duna saludo n'e Presidente den nomber di e poblacion di Aruba, y a mustra e Presidente di e Republica di Panama riba e similaridadnan cu Aruba y Panama tin y cu mester construi mas ainda riba e lasonan entre e dos paisnan.
Panama como Aruba ta hopi dependiente di importacion y tur dos ta situa geograficamente hopi bon den Caribe.
Drs. Paul Croes alabes a invita e Presidente pa haci un bishita pa nos isla, unda cu e Presidente sr. Ricardo Martenelli a duna di conoce cu e ta conoci cu Aruba y cu proximamente (kizas 2012) lo e por bishita nos isla atrobe.

Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes a keda hopi contento y honra di por a forma parti di e delegacion cu a bishita Presidente di Panama. Den e forma aki no solamente topiconan interesante ta keda discuti, pero tambe nomber di Aruba semper ta keda menciona y semper ta keda na halto.
Finalisando Presidente di Parlamento, drs. Paul Croes a reitera e importancia di lasonan politico p'asina contribui na desaroyo di nos pueblonan.

Polis di e brigada motoriza a para auto actuando sospechoso

DIASABRA marduga manera costumber polis di e brigada motoriza tabata teniendo control riba Sasakiweg, na cierto momento a tuma nota di un vehiculo Vcar unda esnan den e auto a haci movecionnan sospechoso ora nan a wak polis y a purba core pa nan.

E agentenan motoriza mesora a bay nan tras y asina a logra para nan. Ora cu a para nan a tene un control den e Vcar y a ponenan e sospechosonan para pafo y mesora e agentenan a nota di droga den auto. A pidi resfuerso di mas agente policial pa asina detene e sospechosonan aki. Den e auto a bin haya un cantidad di marihuana den un saco di plastic y tambe cocaina. Tur esnan den e auto a ser deteni y a ser hiba na warda di polis na Shaba. Ta trata aki di sospechosonan cu ta cu vakantie aki na Aruba.









Directie Arbeid & Onderzoek

Directie Arbeid en Onderzoek seccion JOBCENTER ta anuncia e siguiente vacaturanan:

NR.	FUNCION	COMPANIA
10	Tank / Structural Lifter	U.T.L.T.
1	Supervisor Tank / Structural Lifter	U.T.L.T.
1	Project Supervisor Tank / Structural Lifter	U.T.L.T.
2	Safety Supervisor / Inspector	U.T.L.T.
1	Quality Control & Quality Administrator	U.T.L.T.

Si bo persona ta interesa, pasa personalmente na Departamento di Labor (L.G. Smith Blvd # 134 na Telefoon: 5837720) na di 3er piso dialuna 14 februari 2011 pa diaranzon 16 februari 2011 entre 8:00 y 11:00 mainta. Pa mas informashon tuma contacto cu sra. Mireille Meeuwisse, sra. Yennely Croes y sra. Sheila Danje

WE CHANGED OUR CRUST, SAUCE AND CHEESE.
THE NEW INSPIRED PIZZA.

ORDER NOW

PEPPERONI

DELIVERY SPECIAL

2 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA — AWG. 30.00

CARRY OUT SPECIAL

1 MEDIUM 1-TOPPING PIZZA — AWG. 15.00

COMPLETE YOUR ORDER WITH A DRINK, SIDE ORDER OR DESSERT.

Promotion is valid only for the Hand-Tossed crust. Not valid in conjunction with other promotions.
The price does not include delivery charges. Not valid for 1-topping specialty pizza.





CALL NOW!

Palm Beach	586 0333
Playa/ Tanki Leendert	582 0333
Savaneta	584 0444

GET THE DOOR. IT'S DOMINO'S®

Polis investigando tironan cu a cay durante fin di siman na Sabana Liber







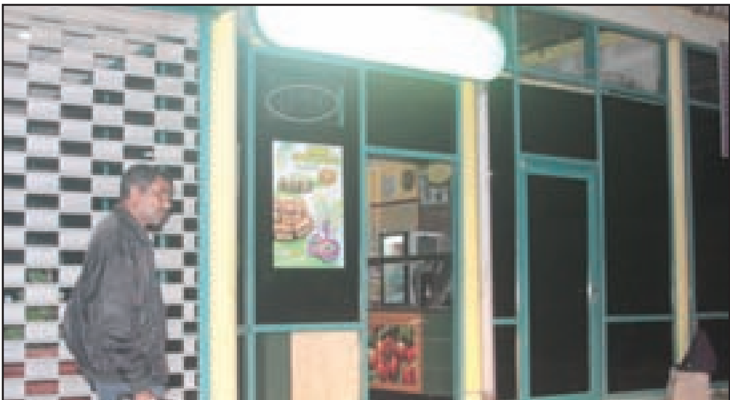




DIADOMINGO mainta a drenta informe di cu a bin logra haya hulsnan di bala na Sabana Liber, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu enberdad tabata tin hulsnan bashi benta abao canto di caminda na Sabana Liber, a yama pidi e investigadornan tecnico di polis pa investiga e caso aki. Ta asina cu durante e anochi di diabierna pa diasabra bisiñanan a tende algun tiro y a yama avisa polis, pero ora polis a bay na e oranan ey no a logra haya nada. Pero diadomingo mainta tempran si a logra haya 5 huls di caliber 9mm confirmando asina e informe di 5 tiro cu a ser scucha e dia anterior. Polis tin atencion pa e caso aki.

Antisocialnan den un pickup a yega na Subway destrui e porta y bay cu e cashregister

DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu un pickup a yega na Subway na Certified destrui y porta di glas drenta paden y sali cu e cashregister, a dirigi polis na e sitio.

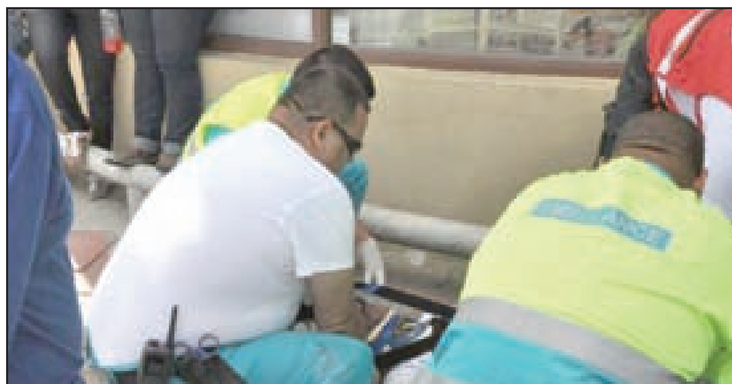




NA yegada nan a topa cu un security guard cu a informanan cu el a mira un pickup dobbel cabina blanco yega para dilanti e luga manda un piedra kibra e glas y drenta den e lugar mesora e guardia aki a bay den nan direccion y a gritanan pa nan stop, e antisocialnan a saca algo manera un arma y a ordena e guardia pa e keda leu.

E guardia a tuma e number di e pickup y ora e ladronnan a bay el a yama polis y bati alarma.

Auto a alcansa un peaton y ta sigui core bay







DIADOMINGO atardi a drenta informe cu den Wilhelminastraat un auto procidente na un compania lo a alcansa un peaton y sigui core bay, a dirigi polis na e sitio. Na yegada a bin topa cu e victima benta abao cu hopi dolor na su curpa. A pidi ambulance na e sitio, Cruz Cora mes ta den bisindario y a duna un man te ora cu personal di ambulance yega na e sitio. Polis a tuma informacion nan na sitio cerca y e testigonan a duna marca di auto pa investigacion.

Motociclista a accidenta na kudawecha

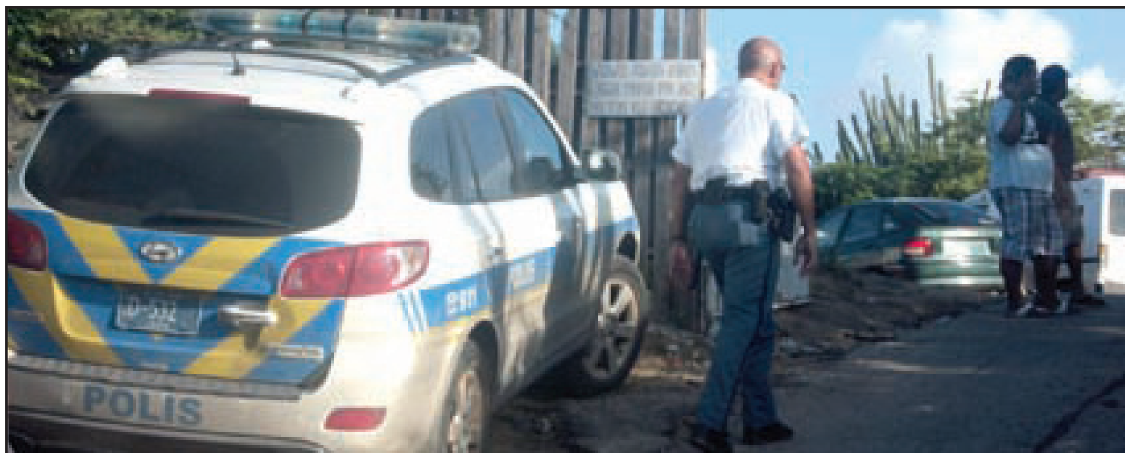






DIASABRA anochi a drenta un informe cu un brommer a perde control y dal den dos auto, a dirigi polis como ambulance na e sitio como cu e motorcyclista a resulta seriamente herida. A bin compronde cue brommer tabata biniendo for di Sabana Liber direccion Kudawecha, na dado momento a perde control dal den un pick up y sigui bay dal den un auto di Security. E victima a wordo transporta pa Hospital.

Mecanico a bin descubri descubri 2 auto completamente pluma den su cura







DIASABRA atardi a drenta informe di cu un mecanico a yama polis pa 2 auto cu a ser laga na su garashi na Rooi Afo completamente pluma y cu nan no ta pertenece eynan, a dirigi polis na e sitio. Na yegada nan a papia cu e mecanico cual tabata envolvi den un accidente recien unda el a keda herida y no por traha manera antes y ta kedando na cas di familiar y masha poco sa bay na e garashi y diasabra ora el a bay a bin haya 2 vehiculo cual ta procedente di ladronicia y a ser desmantela na su garashi. Pa su mesun bon el a yama raporta esaki na polis cual mesora a percura pa busca e 2 vehiculo aki y hibanan warda di polis pa mas investigacion.

Faltando poco pa e yega su cas dama ta perde control y bolter drenta mondi



DIADOMINGO madruga a drenta informe di cu un auto lo a bolter na Turibana, a dirigi polis como ambulance na e sitio. Na yegada a bin constata cu e dama chauffeur casi yegando su cas a perde control den e bocht y a drenta mondi y bolter. Debi na e impacto fuerte aki e dama a sali cu un poco rasca na su lomba. Na yegada di ambulance nan a atende e dama y a transporte pa hospital.

Polis a bay atende un pelea formal na final di Caya Grandi



DIASABRA mainta a drenta informe di un pelea formal na Baby Back Grill, a dirigi algun polis na e sitio. Na yegada a bin constata cu aki ta trata di un pelea entre 2 persona cu a bay for di man. Mesora e agentenan a detene ambos partido y a bay cu nan na warda di polis.

Diamars awor pa 7or na Kleuterschool Nos Paraiso na Paradera

Stichting Epilepsia Aruba cu anochi informativo pa mayor y docentenan

Ta importante pa tur hende ta riba e mesun liña na momento di un atake di epilepsia



STICHTING Epilepsie Aruba cu tin como meta pa duna informacion riba tereno di epilepsia, lo tene un anochi informativo na docente y mayornan di e alumnonan di Kleuterschool Nos Paraiso na Paradera y pueblo en general diamars 15 di februari 2011 pa 7 or di anochi.

Durante e ocasion aki lo hiba palabra sra. Maryla Solognier, kende den bida diario ta traha como verpleegkundige na Wit Gele Kruis. E lo splica ki tipo di epilepsia muchanan chikito por haya y kico scol y despues mayornan mester haci.

Cu ayudo di un video sra. Solognier lo duna informacion necesario. Esaki ta hopi importante, pasobra hopi biaha ta sosode cu un mucha ta haya un atake di epilepsia, mientras e maestronan pa falta di informacion riba e tereno aki no ta ripara cu tal cos a tuma lugar cu consecuencia cu e mucha no ta haya e ayudo necesario of no na tempo.

Tambe t'asina cu epilepsia por manifesta su mes den diferente manera. Hopi biaha nos ta pensa cu epilepsia ta sosode solamente ora un hende cay y cuminsa bati, pero tin mas forma cu e malesa aki ta expresa su mes.

Epilepsia ta un realidad di bida na tur pais na mundo, pues na Aruba tambe y nos no mester sconde pe. Nos mester sa ora e bati na porta kico pa haci y no bay den panico.

P'esey ta hopi importante pa tur mayor cu tin mucha na scol, presencia e anochi informativo aki. Entrada ta gratis y lo tin snacks y refresco.

Pa mas informacion por yama Robert Nieuw na 593 5562 of Joe Maduro na 730 2011. Tur hende ta bon bini!

Internacional

Gobernantenan militar di Egipto ta disolve Parlamento





CONSEHO Supremo di Forzanan Arma di Egipto a anuncia desolvimento di Parlamento y determina cu e período di transicion pa un poder civil lo ta di seis luna. Den un mensahe na television, e conseho tambe a anuncia cu e Constitucion ta keda suspendi y a confirma cu e gobierno di Ahmed Shafiz ta sigui vigente te ora nombra otro gabinete.E comunicado ta firma pa e hefe di Conseho Supremo di Forzanan Arma y ministro di Defensa, general Husein Tantaui.

E período di transicion pa un poder civil, segun e texto, lo ta pa seis luna "of ora realiza eleccionnan parlamentario y presidencial".

E comunicado, sin embargo, no ta bisa ki dia e votación aki lo tuma lugar.

E ultimo eleccion parlamentario, mancha pa multiple denuncia di fraude, tabata na november y december ultimo, y e eleccion presidencial tabata convoca pa september venidero.

Den su comunicado, e di cinco desde diahuebs ultimo y e di tres desde cu presidente Hosni Mubarak a renuncia, e conseho militar tambe ta bisa cu Forzanan Arma "ta asumi representacion di Egipto tanto internacomo externamente".

Como cu tur dos cámara di Parlamento a keda desolvi, "Consejo Supremo di Forzanan Arma lo emiti ley durante e período di transicion", e comunicado ta bisa tambe.

E gobernantenan militar tambe a anuncia formacion di un comision pa cambia algún articulo di e Constitucion, cu e no ta detaya, y lo fiha e normanan pa somete e enmienda pa un referendum popular.

Mescos cu den e prome comunicado, e mensahe aki di e militarnan ta insisti den cu Egipto ta compromete su mes pa cera tratado y acuerdonan internacional y respeta esunnan c uta vigente.

Conseho Supremo di Forzanan Arma a splica cu a tyuma e decisionnan aki conforme cu su "responsabilidad historico y constitucional pa proteha e pais y su seguridad".

Segun e comunicado, "Consejo ta conciente di e reto berdadero cu Egipto ta enfrenta ta pa logra desaroyo pa medio di un ambiente di libertad y di cambionan constitucional pa cumpli cu peticionnan legitimo" cu a surgi den e ultimo revolucion.

Tambe e ta bisa cu e ta confia den cu "libertad di e ser humano, aplicacion di ley, husticia y democracia, e lucha contra corupcion ta origen di cualquier ley futuro".

E comunicado a ser publica durante un rueda di prensa di e prome ministro, Shafiq, ba fin di e prome reunion di e Gobierno desde caida di Mubarak.

Shafiq a bisa cu e "preocupación mas grandi" di e Gobierno provisional ta pa restaura seguridad, y a agrega cu, ademas di esey, su prioridad principal ta pa "bolbe na normalidad".

Mision espacial simula mas grandi di historia a yega Mars

NAN no a sali di Moscu, pero después di un viahe di 250 diade viaje, e miembronan di tripulacion di e simulacro internacional mas grandi di vuelo espacial di historia, a baha riba Mars.

E proyecto, denomina "Mars500", a cuminsa na juni aña pasa. Seis aspirante pa astronaut, un italo-colombiano, un francés, tres ruso y un chines, a cera nan mes den un espacio cera cu ta simula un transbordador espacial.

E ta simula e mesun condicion cu un mision real lo a biba, esta, nan comunicacion cu mundo exterior tabata por solamente pa email y nan no tabatin bentana. Tampoco nan a haya awa y cuminda, y nan reserva ta loke a keda di dia nan a "sali". Asina nan a pasa 520 dia toal, cu ta 18 luna.

Diasabra ultimo, después di 250 dia, nan a experimenta e momento cu mas nan a spera: e yagada na Mars.

Nan a pisa tera na e Planeta Cora despues cu nan a haci e maniobranan exactamente manera nan mester a haci den epacio: nan a drenta den e modulo di aterizahe, nan a Sali di e orbita y den aproximadamente un ora nan a toca e superficie.

Tres di nan a sali di e nave y a haci tumae prome paso espacial virtual rina un modulo pega na esun cu supuestamente ta representa e transbordador, decora cu piedra y tera. Pa "cana riba Mars", nan mester a bisti trahenan espacial pisa.

Entre nan tabatin e Italo-Colombiano Diego Urbina, di 27 aña, cu prome cu e'la inscribi pa e mision a bisa cu su meta principal tabata pa siña ta "parti di historia di e yegada di hende riba Mars".

"Ora hende dal su prome paso riba Mars, mi por bisa cu mi tambe a yuda, y esey ta algo di cual lo mi ta masha orgulloso" e'la bisa.

Pa e proximo dianan nan lo keda riba e Planeta Cora, caminda nan lo haci varios experimento prome c unan bolbe Tera, den un viaje cu lo tuma otro 240 dia.



Un experto den ciencia, Jonathan Amosa, a splica, "científiconan ta bisa cu e estudio lo yuda nan compronde con un ser humano lo enfrenta un viahe asina largo pa otro mundo".

"E investigacionnan cu lo haci durante e proceso lo sirbi pa evalua e efecto cu aislamento tin den ambiente psicologico y fisiologico manera riba stres, nivel hormonal, calidad di soño, humor of alimentacion", e'la splica.

Pa esaki, durante e lunanan aki, nan mes ta haci analisis y test pa medio di telemedicina, cu nan ta manda regularmente pa e base di control.

Egipto: "Marcha di victoria" convoca pa diabierna awor



ORGANIZADOR di e manifestacionnan cu a derocaro presidente Egipcio Hosni Mubarak a convoca un "marcha di victoria" pa diabierna awor.

E lider activista Jaled Abdel Ouda ayera a urgi pueblo Egipcio pa sali riba caya na henter e país pa celebra e renuncia di Mubarak.

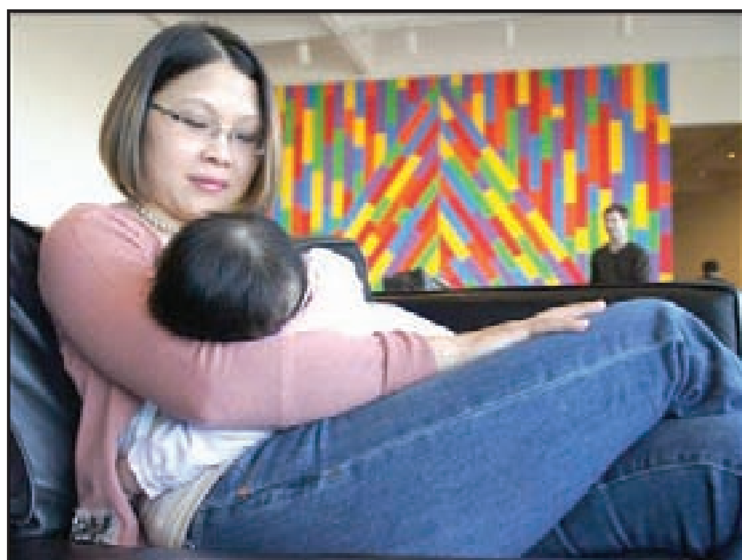
Despues di e "marcha di miyon" di dia 1 di februari y e "dia di despedida" tres dia despues, diabierna awor e "marcha di victoria" lo marca otro logro den e proceso di cambio cu e país Arabe ta pasando aden.

Protesta di 'lactivista' na Washington

















DECENA di mama a acudi cu nan baby na un protesta di 'lactivista' diasabra ultimo riba e di tres piso di Museo Hirshhorn, den centro di Washington.

E manifestacion a ser organiza pa L.J. Pelham, un mama di Maryland, indigna pasobra algun dia pasa personal di seguridad di e museo a impedi un amiga di dje, Norilo Aita, pa duna su yiu lechi di pecho.

Ora Noriko Aita kier a duna su yiu di un aña, Elaine, lechi di pecho e no tabata na altura di e ley cu ta permiti mamanan pa duna nan yiu lechi di pecho den edificio y riba terenonan federal, manera esun di Museo Hirshhorn.

E intencion di e organizadornan di e protesta, of "lactivista" ta pa muhernan tan a altura di nan derecho pa duna lechi d pecho den publico y pa generalmente hendenan acepta esaki como algo natural.

Cu un mural di e artista Sol Lewitt su tras, Anh Nguyen a duna su yiu lechi di pecho. E ta bisa cu nuncae tabatin problema pa duna lechi na ningún di su cuater yiunan, aunke e ta admiti cu e'la sinti miradanan di desaprobacion di hopi hende.

Mas di cien hende, casi tur parehanan hoben cu yiu, a yena e espacio di e museo cu nan stroller, saco di bruki y cu hunga.

Tatanan tambe a participa den e actividad cu a dura dos ora. "Hombernan verdadero ta apoya lechi di pecho", Mark tin riba su t-shirt, acompaña pa su señora Amber, y su yiu muher di dos aña, Ella. Nan a haya sa di e demostración via Facebook.

ColegioArubano cu trabou di servicio na comunidad















E aña escolar aki e klasnan di HAVO-4 y VWO-5 di ColegioArubano lo haci den luna di april y mei un biaha mas nan biahe educativo pa Costa Rica y Puerto Rico.

Na Puerto Rico e studiantenan lo participa na varios actividad educativo, recreativo y social. E alumnonan ya tin contacto cu e alumnonan di Ponce High School y tin riba programa un atardi di bishita na e scol cu intercambio cultural y social: nos encuentro Caribense.

Pa haci e biahe aki posibel e alumnonan ta haciendo varios actividad pa recauda fondo.

Den nan programa di recauda fondo tin tambe un actividad di "Community Service". E proyecto aki di duna servicio na comunidad tin como meta desaroya cerca e alumnonan e habilidad di yuda un prohimo.

Diasabra 12 di februari, e alumnonan hunto cu nan mentor y algun otro docente a yuda 5 famia den e bario di San Nicolas cu trabao di chapi cura y verf cas.

Cu cooperacion di e organicacion Waste-Rec y polis di bario San Nicolas, a scoge 5 cas di famia den e vecindario di Esso Heights, Mount Scenerystraat, St. Pieter Hillweg, WegRooi Congo y Zeewijk unda100 alumno di HAVO-4 y VWO-5 di Colegio Arubano y 21 docente a yuda cu trabao di mantencion di e casnan.

ColegioArubano kier gradici Kooyman(Corwin van Hoof & Juri Kooyman) y Wema (Jubi Stamper & Karel Wever) cu a duna material pa verf y chapi, RBTT Bank (Sylvia Evertsz & Joanna Maya) pa nan aporte financiero, Mourik Caribbean NV (Rozie Boekhoudt & Toon van Loon) cu a yuda cu e shete container pa tira sushi, Serlimar cu no a cobra pa ningun di e shete container nan, The Healthy Way Canteen Services (Raymond van Gulick & Rosa Vrolijk) y Victoria Bottling Co. (Beulah Kock) cu a contribui pa e proyecto aki a bira un exito.

TRAHA.com a lanza su website nobo

DIALUNA 7 di februari ultimo TRAHA.com a lanza su website completamente nobo. TRAHA.com ta e prome jobsite di Aruba y a wordo lanza na 2003 cu e solo meta pa yuda Arubianonan bibando den exterior regresa nan isla bek despues di nan estudio. Desde april 2006 nos a haya mas cu 1.764.345 pageview y ariba 232.042 bishitante unico cu a bishita e website. Ademas riba 2.100 vacatura a wordo publica online.

E concepto di TRAHA.com ta pa tene candidatonan na altura 24 ora pa dia y 7 dia pa siman di e vacaturanan mas actual na Aruba. Como candidato bo por inscribi bo mes libremente den nos CV Database y solicita facilmente riba vacaturanan. Registrando bo CV bo por wordo contacta directamente door di doñonan di trabao.

Como doño di trabao di otro banda bo por publica bo vacaturanan, busca candidato cualifica den nos CV Database of profila bo mes cu un company profile.

Na e momento aki tin riba 2.400 candidato cu ya a inscribi nan mes riba TRAHA.com y 170 empresa y organisacion cu ta haciendo uso efectivo di nos servicio. Promedio pa luna nos ta haya 4.001 bishitante unico cu ta bishita e website varios bes pa dia/luna.

Durante 2011 TRAHA.com lo sigui traha duro pa introduci servicion nobo y mantene su posicion como e jobsite number 1 di Aruba.





Reina Infantil Josienne Maduro y Reina Hubenil Mikayla Ruiz

DIASABRA nochi 12 di februari 2011 a tuma luga eleccion di Reina Infantil/Hubenil 2011 den un Aruba Entertainment completamente yen yen y den un ambiente total. Cu hopi dolor di cabez e hurado nan mester a saca e Reina Infantil y Hubenil 2011, despues di a despedi di Izalys Geerman Reina Infantil di Aruba 2010 e coronacion a tuma luga.

Como di 36 Reina infantil 2011 a keda den nomber di Josienne Victoria Maduro representando Don Flip Carnival Group y a wordo corona pa e Sales Marketing di Fatum Sra Madel Jacopucci. Josienne a bay cu e titulo di Best Show, Best Costume. 1st runner-up a keda Thahirah Tahis Wever representando Kids, Thahirah a bay cu e Most Popular y Little Prinses of Setar 2011. 2nd runner-up a keda Alviana Davina Arends representando TOB, Alviana a bay cu e Best Speech.

Despues cu Reina Hubenil di Aruba 2010 Mellouanne Petrochi a despedi, a corona e di 48 Reina Hubenil di Aruba di e aña 2011 kende a keda den nomber di representando Mikayla Andreina Maria Ruiz y a wordo corona pa Ana Maria Ramirez Marketing Manager di Aruba Trading. Mikayla a bay cu e titulo di Youth Queen of Setar 2011y Most Popular. 1st runner-up a keda Sue-Gin Sangelie Arends representando TOB, Sue-Gin a bay cu e titulo di Best Speech, Best Show, Best Costume. 2nd runner-up a keda Naomi Franjesca Geerman representando Majestic Carnival Group

SAC kier gradici tur e candidatanan pa nan bon presentacion un danki na tur e huradonan, na e grupo di baile bou direccion di Docente Rodney Kamperveen, na nos Tumberito Infantil/Hubenil 2011, nos Roadmarch Queen Infantil/Hubelnil 2011. Na e MC Jean-Carlo Espinal, y muy special na henter e pueblo di Aruba cu a bin apoya nos muchanan den Aruba Entertainment. Pabien Aruba Pabien.

Grupo di Carnaval di Centro di Bario Noord



HEY amiguita y amiguitonan, bin join e carosa di e Reina y candidatanan di Reina Infantil di Noord Parada di San Nicolaas 20 februari 2011, Parada di Noord dia 26 februari 2011, Parada di Playa dia 27 februari 2011. E tema ta Fantasia Di Fruta.

Dianan di inscripcion ta 14 februari 2011, 7.00 pa 8.30 p.m. y diaranson 16 februari 2011, 7.00 pa 8.30 p.m. na Centro di Bario Noord. Pa mas informacion tocante inscripcion yama: Leyla Paskel 5601138, Wimala de Leeuw 7334782, Sharisma Tromp 5948208.

Exitoso Youth Parade 2011



















Antraco Aruba Group ta brinda un catalog cu seleccion di articulonan pa oficina mas grandi na mundo



UNITED Stationery, un compania di articulonan pa oficina na Merca, tur aña ta saca un catalog cu tur articulo pa oficina. E aña aki e catalog tin e seleccion di mas grandi na mundo. E catalog aki ta obtenibel na Antraco pa facilita su clientenan pa ordo articulonan di oficina segun nan necesidad y gusto.

E catalog tin mas cu 1600 pagina cu articulonan pa oficina. Tur cos di mueble te na e potlood di mas chikito ta obtenibel pa ordo. Hopi articulo tambe ta den stock localmente na Antraco, pero nan ta tuma ordo special pa tur nan clientenan tur ora.

Servicio profesional y lihe, esey ta locual nos ta!

Si ainda bo no tin bo catalog, bo por yama na 582-3434 ext 235 of 249 y 250.

Miembronan nobo den directiva di SNBA

SAN Nicolas Business Association (SNBA) ta informa cu recientemente e siguiente personanan a keda elegi y apunta den directiva di SNBA entrante dia 10 di februari 2011.

Ingrid P. Quandt (Patrice Toys & Gifts Store); Yolanda Wolter – Jansen (Aruba Bank San icolas Branch y Rafael Estrada (Marketing and Communications NV , Savaneta).

Nos ta desea e miembronan nobo aki tur clase di exito den nan funcion y specialmente den e reto pa duna San Nicolas e recocemento y apoyo cu e merece di henter e cumunidad Arubiano.

Atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a bishita seleccion di Aruba





DIABIERNA atardi, 10 atleta di Brazil Taekwondo Stichting a bishita Sr. Carlos Hernandez pa asina por a asisti na un training hunto cu e seleccion di Aruba. Jendrick Gumbs y Hakeem Lowe cu ta bayendo Venezuela pa participa den e di tres Venezuela Open tabata e dos di e 10 atletanan cu a presencia e training. Carlos Hernandez for di Venezuela ta e
trainer maximo cu ta train e seleccion di Aruba 6 dia pa siman, mainta y atardi.





Carlos Hernandez ya tin 3 aña na Aruba como trainer nacional di e ekipo nacional di Aruba na unda e ta prepara nan pa evento importante. Aña pasa so e la sa di trece
1 medaya brons Pan-Americano, 2 medaya di Juegos Centro Americana, 1 medaya Sur Americano pa Aruba. Taekwondo tabata e unico deporte den Centro Americano cu a logra gana medaya pa Aruba y tur esaki ta di e bon trabao di trainer Carlos Hernandez.

Un di e metanan di a hiba e muchanan di Brazil Taekwondo Stichting ta pa nan por a cera conoci cu Taekwondo for di un otro punto di bista y tambe pa por a presencia e training di seleccion pa prome biaha. Netamente aki ta na unda cu Aischal van der Linde y Stuart Smith ambos atleta cu ta di Brazil Taekwondo Stichting ta train awendia y ta esnan cu ta logrando di gana medaya den exterior pa Aruba. Ban spera cu e atletanan sigui train Taekwondo y bira un atleta elite na unda cu nan tambe por representa Aruba.

Un soño asina bunita lo por bira realidad si nan sigui nan meta. E seleccion di Aruba ta consisti di atletanan junior y adulto. Carlos Hernandez tin su programa pa aña 2011 na unda cu e ta prepara e atletanan pa eventonan manera Pan Americano, CAC etc. Awor aki mes Carlos Hernandez ta preparando e atletanan pa un campamento y despues pa e cualificacion na Mexico.

E atletanan di Brazil Taekwondo Stichting a haya un bon training y ta solamente Marwin Lont di e 10 atletanan a wordo invita pa asisti na training cu e seleccion riba diabierna so, pero lo mester haci algo cu e peso cu e tin. Pero falta 2 aña mas ainda pa e lo por pensa si e kier sigui e caminda di por cualifica pa keda den seleccion pa representa Aruba. Brazil Taekwondo Stichting ta hopi gradici di por a haya e oportunidad na unda cu e atletanan a train cu Carlos Hernandez y e seleccion di Aruba.



Otro siman 10 otro atleta lo haya e oportunidad pa train cu e seleccion y despues lo sigui asina te ora cu tur atleta a train y por ta cu mas atleta lo wordo pidi pa asisti training. Brazil Taekwondo Stichting ta conta cu 2 grupo di atleta cu ta e grupo chikito te cu 12 aña cu ta train 5'or pa 6'or di atardi y e grupo grandi di 13 aña p'ariba cu ta train 6'or pa 7'or di anochi. Nos di Brazil Taekwondo Stichting kier a gradici Carlos Hernandez pa su trabao cu e ta haci como trainer nacional di Aruba.

Resultadonan di Liga Crioyo di Baseball Arubano pa e weekend pasa





DIASABRA mainta e prome wega a cuminsa y ta aki cu un sorpresa a cai ora cu Infinity Sport 9-10 ta gana di Benjamin Security 9-10 cu e score di 10 - 4. E muchanan di Infinity Sport a hunga bon baseball y a pitcha y a domina e wega. E pitcher ganador a resulta Rudmar Ras, y e perdedor tawata su mes un primo Jaydrick Ras. Best Batter pa Infintiy Sport tawata Aaron Angela 2-2, Edward Krozendijk 1-1. Pa Benjamin Security tawata Jaydrick Ras 1-1, Nathan Winterdaal 1-1 y Mariano Decena 1-1. Despues pa 10.00am a cuminsa e wega di Tee Ball cu a bai entre Covenca y Infinity Sport 5-6, aki un biaha mas Infinity Sport a gana di Covenca cu e score di 13-12, un wega na unda e publico a biba cu e wega. Hitnan a worde bati pa Zyquelo Guerrero 1-2, Gerald Geerman 1-2, Jaymison Rasmijn 2-2, Xavier Werleman 2-2, Carlwin Maduro 1-2, pa Covenca. Pa e team di Infinity Sport 5-6 Akim Angela 2-2, Derbyson Maduro 2-2, Jayden Pieters 2-2, Jean Pa Jansen 2-3, Jurmain Rosario 2-3, Cedric Bergrok 2-3. Pa 11.30am a cuminsa e wega di categoria 11-12 Infantil na unda cu e dos equiponan invicto a topa otro cara, cu tawata Braves y Benjamin Security 11-12, aki nan por a mira un bunita wega cu na final e muchanan di Benjamin Security a bai cu e victoria di 6-4. Pitcher ganador a resulta Eric Menez y Perdedor tawata Jordan Rangel. Best Batter pa Benjamin Security tawata Miguel Thiel 2-3, Eric Mendez 2-3 (incluyendo un HR), Manuel Decena 1-3, Raibiently Mercalina 1-1 y Lyonell Briesen 1-3. Pa Braves a bati hit: Jeremiah Martinus 2-3, Jonathan Toro Mesa 2-3, Jordan Rangel 1-2, Gianluca Curiel 1-2. Benjamin Security ta mantene su mes na prome lugar. Pa 12.00 a cuminsa e wega entre Tropical y Benjamin Security 7-8, aki e muchanan di Tropical a bini brabo y a bai cu e victoria di 11 pa 5. Esaki ta wega di 7-8 riba e Tee. E mihor bateadornan pa Tropical tawata Brian Kock 2-3, Justin benitez 1-3, Richanrick Perez 1-3, Adrion Lacle 1-3, Edward Krozendijk 2-3, Rudmar Ras 1-3, Hazzler Burne 1-2, Derickson de Cuba 2-2, Curson Danja 1-2. Pa Benjamin Security tawata Danny Wernet 1-3, Carlson Lopez 2-3, Shawn Bareño 2-3, Layward Cannister 1-2, Xervain Pietersz 2-2, L. Tromp 1-2. Pa 12.30 a cuminsa e wega entre Covenca y RC Cola, den categoria 9-10 Pre-Infantil, aki Covenca no a tene compacion cu RC Cola y a gana cu e score di 11-1. Pitcher ganador a resulta Glenrick Maduro y perdedor tawata Esteban Perez. Best Batter pa Covenca tawata Raibiently Mercalina 2-3, Guyon Cannister 1-1, Bryan Omar Sahid 1-3, Jeremy Kelly 1-2. No tawata tin hit pa e banda di RC Cola. Pa 1.00 a cuminsa un otro wega den Tee Ball cu a bai entre Red Stars y Braves 7-8. Aki e muchanan di Stars a bini cu animo halto y a gana cu e score di 20 pa 6. Hitnan a bini dor di BJ Rincones 3-4, Ethan de Cuba 2-4, Ethan Ridderstap 3-4, Bryan Look 3-3, Badjo Winterdaal 2-3. Pa Braves 7-8 tawata Rolandito Tromp 1-3, Jaden Boekhoudt 1-3, Jayr Salamatin 1-2. Pa 1.30pm a cuminsa un otro wega cu a bai entre Lipton Tea y Aruba Rotary, aki nan e muchanan di Lipton Tea a hunga un baseball agresivo cu hopi bataso y a sa di gana cu e score di 12-2. Pitcher ganador a resulta Jordy Croes y perdedor tawata Kenneth Thiel. Best Batter pa Lipton Tea twt Shannon Folkes 1-2, Jason Kootes 2-3, Orvin Koolman 2-3, Joshua Simon 1-2 y Norwin Koolman. Pa Aruba Rotary tawata Timothy Boekhoudt 1-2, Brandon Ridderstap 2-2 y Waikit Fong 1-2. Pa tres or di atardi e cuminsa e dos ultimo partidonan, e prome a bai entre Subway y Digicel, un wega cu den e ultimo inning cosnan a pasa cu ta den baseball, pasobra tanten cu e ultimo out no cai tur cos por pasa, e wega a drenta ultimo inning na unda cu Subway tawata atras den e score cu 6 careda, y subway a score 7 careda pa laga Digicel den tereno, cu e score di 10-9. Subway a bira ganador. Mihor bateadornan pa Subway tawata Brandon St. Jago 2-3, Andrew Dirksz 1-2, Ashe Ammerlaan 1-2. Pa Digicel tawata Denvert Werleman 2-3, Marco Gianni Boekhoudt 1-3, Dionrij Rijke 2-3. Pitcher ganador tawata Chee Fay Cheong y perdedor tawata Denvert Werleman. E ultimo wega a bai entre e dos team di Stars Organization cu ta Red Stars y Silver Stars, aki e muchanan di Silver Stars a bai cu e victoria, lagando Red Stars den tereno cu e score di 8-7. Pitcher ganador tawata Raidell Muñoz y perdedor tawata Lenin Ashby. Best Batter pa Silver Stars tawata Raidell Muñoz 2-3, Dayson Croes 2-3 (Hit di Oro), Renald Thiel 1-2. Pa Red Stars tawata Brandon Rincones 1-1, Zeonne Marcera 1-1, Renato Thiel 1-2. Tur e weganan aki a tuma lugar na Seroe Preto Baseball Park cu ta e cas di The Giants Baseball Organization na Paradera y por a aprecia e ambiente na unda cu varios wega ta tuma lugar simultaneamente. Liga Crioyo di Baseball Arubano ta anuncia cu e categorianan 5-6 y 7-8, conhuntamente cu Gold Glove Championship ta cuminsa dia 11 di maart 2011, y tur team na Aruba ta invita pa participa den e campeonato aki, pa registra por mande un mail na ligacrioyobaseball@hotmail.com y registra e nomber di team, manager y e roster. Pa e weganan benidero por wak nan na www.leaguelineup.com/lcba, tur informacion ta centralisa riba e site, schedule, game results, standing, ect..... Pa e weekend aki henter Aruba ta invita un vez mas pa presencia e show aki na Seroe Preto Baseball Park.

Donacion recuada na torneo di golf pa instancianan caritativo



E di tres torneo 'Radisson Aruba Charity Golf Classic', cu a atrae 24 ekipo di hungador local di golf na november 2010, a colecta fondo pa e fundacionnan di cancer na Aruba y World Childhood Foundation.
E torneo a wordo teni na Tierra Del Sol y a inclui un ceremonia di premiacion, un subasta caritativo cu oferta balioso y un recepcion elegante cu catering di Ventanas del Mar restaurant na final di e dia tan disfruta.
E torneo di golf tabata dedica na memoria di e difunto Gerente General di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, Gary Jutz, y a ricibi hopi contribucion for di socionan local y di otro pais, kende tur a bini hunto pa haci e evento aki un exito fantastico. E torneo a recauda un total di $20,235.78. E suma a wordo dividi entre tres instancia caritativo, incluyendo World Childhood Foundation, cu ta traha na bienestar di muchanan di caya cu hopi biaha ta ser ignora y lubida, specialmente mucha muher, bibando den institucion, incluyendo mama hoben y mucha sexualmente abusa. World Childhood Foundation a ricibi $10,117.89. Dos fundacion local, Wilhelmina Kanker Fonds y Fundacion Edmund Harms Hospice, a ricibi $5,058.94 cada un.

Hopi compania Arubiano tabata representa entre hungador y sponsor sumamente generoso di e torneo, nan ta mucho hopi pa menciona, y Radisson Aruba Resort Casino & Spa cu esaki kier a reconoce nan contribucion, "nos no por a haci esaki sin boso".
Lili Prince (KWF) y Juliska Harms (Fundacion Edmund Harms) a ricibi e donacionnan acompaña pa representantenan di Radisson Aruba Resort Casino & Spa, organisadornan di e torneo, Glenn Farro, Bob Curtis, Tasha Agana Raquel Lesire, Germaine Wever y Gerente General Rob Smith.

Mas ganador grandi den The Casino na Radisson













THE Casino na Radisson Aruba Resort, Casino & Spa ta sigui parti premio grandi di cash y jackpot na un cantidad di ganador cu hopi suerte.
Durante The Casino su torneo semanal di slot, ganador di e prome luga, Virginia Phillips, kende ta un huesped regular di Radisson ya pa 12 aña, a keda cu un suma bunita di $300. Di dos luga y $200 a bai pa Liz Waterfield, hospendando na Riu Palace, mientras cu huesped di Radisson Betty Hoffer a keda na e di 3 luga y a gana $100 na premio cash.
Ganando grandi durante The Casino su Torneo semanal di poker, tabata John Rothe, procedente di New York, kende a gana $880 como e ganador di prome luga den e torneo. Tym Corporaal a ricibi $550 pa su posicion na e di dos luga, mientras cu Ronald Prieto a sera e grupo di ganadornan na di tres luga, ricibiendo $440.
Hungadornan di slot mashin a wak ganashi grandi tambe, ya cu The Casino a parti un total di mas di $12,000 na jackpot, den solamente un siman! Steve Kourtidis, hospedando na Phoenix Resort, a dal e jackpot y a ricibi un suma aprecia di $1,875. Riba e mesun dia, Darling Rossel, un huesped na Occidental Resort, a dal un jackpot mas grandi ainda, ganando $4,000.

The Casino na Radisson tambe a tene su prome sorteo di Toys for Boys and Girls, como parti di e sorteo mas grandi pa un Suzuki SX4 completamente nobo. Hunto cu hopi premio dibertido y excitante, un iPod a wordo rifa y a keda den man di Agnette Gunn, di Aruba.

Ainda bo tin tempo pa participa den e rifa pa gana e Suzuki SX4 completamente nobo. Pa cada jackpot di $50 of mas paga na man bo lo haya un carchi pa participa den e rifa pa un Suzuki nobo, como tambe e rifanan semanal pa mas premio atractivo. E sorteo principal pa e Suzuki SX4 lo tuma luga dia 25 di mart venidero. Mas bo hunga, mas bo ta gana y mas chens bo tin pa gana un Suzuki SX4 completamente nobo!

Mike Bullard di e programa "Open Mike" di vakantie na Aruba



MIKE Bullard a yega Aruba for di Canada, unda e ta un personahe di masha conoci. Aki na Aruba, Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a topa cu ne na aeropuerto pa yam'e bon bini na nos isla. E mandatario ta spera cu Mike Bullard lo bira un embahador di Aruba y cu nos lo tin un amigo mas pa promove nos isla como destinacion turistico den e mercado interesante di Canada. Mike Bullard ta di vakantie na Aruba pa un siman.

Mike Bullard tabata maneha un "late night talk show" conoci como "Open Mike with Mike Bullard" cu tabata pasa na CTV na Canada. Tambe e tabatin e programa "The Mike Bullard Show" via e stacion "Global". Pero desde algun aña caba, e ta dedica mas tempo na su programanan radial cu tabata pasa na XM Canada, Talk820 Radio y awendia na Newstalk 1010. Mike Bullard ta wordo mira como un personahe masha conoci di Canada, cu un sentido di humor increibel cu e ta inclui den su programanan.

Mike Bullard cu te ainda ta conoci pa su show "Open Mike" a cosecha hopi exito durante su presentacion den "The Gemini Award", considera un di e "most-watched late-night talk show" di henter Canada. Por compara su popularidad cu su coleganan Mericano manera Letterman y Jay Leno. Siendo un di e celebridadnan mas reconoci di Canada, Mike Bullard awor ta desaroyando un "Game Show" di parehanan divorcia cu lo haya e nomber di "Alimoney". E show lo cuminsa pasa na television Canades dentro di algun luna mas. Mike Bullard ta un amigo di Minister Michelle Hooyboer-Winklaar. Nan a cera conoci cu otro tempo cu Mike Bullard tabata traha na e compania di telecomunicacion Bell Canada. Minister Michelle Hooyboer-Winklaar tambe a traha na e mesun compania e tempo ey y awor ta contento di topa cu su ex colega pero awor den un otro funcion. Mike Bullard a yega di tende hopi di Aruba, pero a sigura di lo corda tur su oyentenan na Canada pa bishita nos isla, siendo un berdadero paraiso den Caribe!

Fundacion RESPETA BIDA... Semper corda

Solidario cu maestronan



FUNDACION RESPETA BIDA… semper corda, ta lamenta loke recientemente a sosode cu dos maestro di school EPI. Nos directiva ta desaproba tur forma di violencia y ta rechasa tur sorto di intolerancia y discriminacion. Nos ta solidario cu studiante y maestronan di EPI den nan protesta contra violencia sin sentido. Como fundacion cu tin como meta: logra un comunidad caminda ta reina respet pa e ser humano y su derechonan, tolerancia, libertad y solidaridad, nos ta apoya boso iniciativa y nos ta comparti boso preocupacion.

Festival himno y bandera dedica na Jossy Brokke y Jonathan Croes

E lo tuma lugar den Club Caiquetio

FUNDACION Un Canto Pa Aruba y su Himno y Bandera lo presenta otro festival dedica na Pais Aruba den Club Caiquetio diasabra 12 di maart. Miando cu actividad di carnaval lo termina diamars 8 di maart cu kimamento di Rey Momo, a bira poco dificil pa organisa pre final di e cantantenan pa despues bay final, y como tal fundacion a haye obliga pa bay un solo anochi.

E festival lo ser dedica na e cantante di tur tempo cu ta Jossy Brokke kende tin 50 aña den farandula Arubano y internacional. E jovencito Jonathan Croes tambe lo ser homenahea pa su logronan y un cantante cu tur provenir.

No oficial Fundacion Un Canto Pa Aruba y Su Himno y Bandera a haya for di e compositornan cu tin 21 cancion pa e festival a pesar cu e tempo ta cortico ya cu ta temporada di carnaval.

Diaranson 23 di Februari pa 8'or lo tin reunion na Urataka Center pa inscripcion y alavez lo tira lot. .

Seis ekipo Internacional ya a confirma

Preparacionan pa Champ of the Champs # 5 a cuminsa

DIRECTIVA di Royal Power a informa prensa cu preparacionnan pa Champ of the Champs # 5 ta den ful swing. Por a compronde cu preparacionnan ya a inicia desde november 2010 mientras cu e ultimo dia pa ekiponan internacional confirma ta fin di februari. Directiva a participa cu semper ta traha tambe cu un comision organisador banda di directiva y e comision aki lo reuni otro siman. Interes tabata hopi grandi pa aña 2011 mientras tanto tin diferente ekipo intenacional cu a yama confirma. Boston USA lo tey bek pa di 5 aña consecutivo y a bisa cu e biaha aki si nan ta bin pa bay cune. Royal Power tin un reconocemento special pa e ekipo aki y lo divulga esaki despues. Destroyers y Baranka di Corsow tambe a confirma. For di Sto Domingo e team campeon La Merced a confirma. Un ekipo di liga profesional di Venezuela tambe a confirma. For di Hulanda ta spera confirmacion di un All Star Team. Localmente tambe ya a confirma mayoria ekipo. Solamente 12 ekipo por participa pa por alcansa e schedule hungando desde diamars 28 di juni pa diadomingo 3 di juli. Ambiente no lo falta unda Tsunami y OREO tambe ta confirma. Royal Power ta trahando trempan riba e stuctura, confirmacion di team, parti musical mientras cu manera carnaval caba lo tin tempo suficiente pa den tur trankilidad traha riba e rekesitonan. Veld di Kudawecha tambe ta reserva mientras cu dirigentenan di veld lo haci un facelifting di e veld e aña aki. Por tuma nota cu ayera y antayera Kudawecha ta trahando duro renobando tur luz di e tereno. Heineken y Romar Trading tambe ta confirma mientras cu e aña aki pa promer biaha Canal 22 lo ta transmitiendo algun wega live for di tereno entre otro sigur e final. Pues Champ of the Champs # 5 organisa pa Royal Power celebrando su promer lustro lo ta esun di mas grandi. Reserva e fechanan aki den bo agenda 28 di juni pa 3 di juli.

Destruccion di naturalesa di Aruba ta continua!









The Turkey Vulture is a bird found throughout most of the Americas. It has a wingspan of 1 70–183 cm (67–72 in), a length of 64–81 cm (25–32 in), and weight of 0.85–2.26 kg (1.9–5 lb). The plumage is dark brown to black and it has a featherless, purplish-red head and neck; and a short, hooked, ivory-colored beak. The Turkey Vulture is a scavenger and finds its meals using its keen vision and sense of smell. In flight, it uses thermals to move through the air, flapping its wings infrequently. In the United States of America, the vulture receives legal protection under the Migratory Bird Treaty Act of 1918.(Photo: Greg Peterson)

Courtesy: Aruba Birdlife Conservation *You can help save our birds!*

TA mescos cu ta un competencia tin entre hende y e boa constrictor pa mira ken por destrui medio ambiente di Aruba mas lihe. Presidente di Aruba Birdlife Conservation Greg Peterson ta haci e observacion aki a base di locual e ta mira rond, y den e caso aki na Grapefield, San Nicolas.

Peterson ta bisa cu un di e formanan mas destructivo di comportacion humano cu tin consecuencia sumamente negativo pa naturalesa ta e asina yama fragmentacion di habitat (Wikipedia: 'habitat fragmentation'). E presidente di Aruba Birdlife Conservation a ripara un desaster natural den progreso, keto, keto, for di bista di hende. Na Grapefield, el a tuma nota di construccion di un tipo di facilidad di pusta memey di e zona berde algun cien meter leu di KIA. E desaroyo aki ta un ehempel clasico di fragmentacion di nos medio ambiente. Mientras cu Aruba ta bisa di kier bay pa mas 'berde,' lamentablemente mester conclui cu hopi biaha ta haci net lo contrario. "Mi ta sigur cu no ta dificil pa yega na solucionnan inteligente, basa riba principionan unda tur ta gana (win-win). Ta cu hopi berguenza y duele den mi curazon mi ta comparti e desaroyo bergonzoso y tristo aki cu comunidad." Den opinion di Peterson, cu tur e conocemento cu tin awendia na Aruba riba asuntonan medio ambiental, mester por tuma decisionnan basa riba bon informacion. "Mediocracidad no ta e nivel cu nos mester ta orguyoso di dje," tabata su comentario.

RCA ta derota Britannia 1 – 0

RCA a acumula tres punto importanto tras di su victoria di 1 – 0 diabierne anochi, 11 februari 2011, riba e oncena di SV Britannia, e Pumanan.

E unico goal di e partido a ser hinca den e prome mitad di e partido. RCA a sa di mantene e bentaha pa segura un victoria importante den e di dos buelta di e campeonato di futbol di Division di Honor. Riba e combinacion di foto por mira e accion di e partido den Stadion Guillermo Prospero Trinidad. (Photo by Anthony Carlo).





Famoso violinista Polaco "Richard"... "did it his way"

Cu hopi amor, calor y pasion den su concierto "violin magico"

Parokia dakota pabien!

Skirbi pa Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.

Den un palabra "maraviyoso!!!" Cu bista y curazon yena cu mas amor pa nos Pastornan Polaco, cu ta nos rumannan den Christo, cu a presenta un paisano polaco musico profeshonal y hopi famoso cu su nomber ta Richard, pero cu un fam cu mi no por pronuncia, corda skirbi. Parokia di La Virgen di Fatima na Dakota a habri cas y curazon pa e gran tocado di violin aki, kende a duna un concierto no di kita sombre so, pero un concierto di grita ! Pero, claro, den Cas di Dios nos no ta grita !! Cu su mannan magico Richard a toca, caricia y baila cu su violin, pone esaki tambe canta, jora, hari y baila. Mi no conose e temanan musical di Bach cu Mozart pa nomber, mi no ta pretende, pero ora mi tende algun di nan mi ta bisa aaaaaang, ta e cantica ei !! Con mi a goza tambe di un di nan cu anjanan atras mi a encanta den e pelicula di "Fiddler on the roof" - Un publico grandi a sinta, sinti y inspira atraves di e dushi musica clasico suave y alegre cu Richard a toca cu asina hopi amor, pasion y energia cu hasta un cuerde di e viool a kibra, un tiki despues di e pausa cortico cu nan a tene, pa e musico artista aki sosega su mannan magico un crenchi. " Out of this world !!!"e concierto Violin Maagico aki tawata sigur. Tawata un poco dificil pa keda sinta keto , cu algun di e melodianan asina alegre y contagioso, mas leu cu mi por a jega ta hisa mi mannan y zwai nan un rato. Un di mi amiganan sinta band'i mi , Mary , a companja'mi un rato den esaki. Y ta cu e nomber bunita aki, pero den e version cu nos conose aki na Aruba , "Maria" , e mama di Hesus, Richard a habri su concierto tocando e dos versionnan di "Ave Maria" - Mi estilo criollo di skirbi resenya, ta wordo aprecia pa hopi pa e sintimento cu tin aden, no tur e detayenan. Tawata un diasabra , den e fin di siman prome cu dialuna dia di San Valentino cu hopi por a sinti e amor profundo cu e lengua universal di mundo cu ta musica , penetrando nan alma. - Durante algun di mi programanan "Dushi Awasero Musical" ultimo, maymey di anja pasa, ainda mi a toca algun di e piezanan clasico popular di e violinista hulandes famoso mundialmente tambe, Andre Rieu, y awor den e luna di amor, nos ta hanja un serenata di un concierto Violin Magico cu e polaco Richard, cu tambe tin su historia como un gran y famoso violinista, kende a cuminsa toca cu su 6 anja di edad. Y segun mi por a comprende, dunando conciertonan rond mundo cu su di 19 anja di edad. Pastoor Daniel di parokia di Dakota a hasi e bunita presentacion di e contenido di e temanan musical cu Richard a bai toca, den su splicacion sentimental hopi poetico pa cada tema, cu asina hopi ternura y dedicacion, hasta cu tokenan un poco chistoso, dunando e anochi un toke mas special ainda..
Yegando mi cas, cantando "My Way"di Frank Sinatra cu Richard a toca cu asina hopi sintimento despues di a ricibi standing ovation tras di standing ovation di e publico cu a desea pa scucha mas., e applauso constantemente fuerte y largo, como aprecio total pa e gran homber aki. Mi a saca e t-shirtnan blanco di mi casa for di e Dryer, hiba nan den kamber y bin sinta tras di mi computer pa traha e resenya aki, a peticion tambe di mi amiga Marjorie, algo cu mi curazon a dicidi caba, na momento cu e concierto super dushi aki a cuminsa, esta cu mi tin cu skirbi algo. . Un honor pa nos di Dakota tur dia, pa a sinti e calor di un miembro di e famia Polaco , di bishita na Aruba y compartiendo di su talentonan profeshonal bendiciona. Nos tin un cita caba pa dia 26 di februari na Parokia di San Francisco di Asis na Playa, pa 8.30 di anochi pa un otro fabuloso y impactante concierto "Violin Magico " toca pa e mannan magico y bendiciona di Richard.
"Thank you Mr. Richard - "Danki Sr. Richard." ....mi ta bisele na ingles y na papiamento numa, pasobra ja mi a lubida e "ezelsbruggetje" cu mi colega poeta y escritor Frank Williams a usa, pa por corda e fam un poco complica di Richard, e gran violinista polaco cu su gran impacto.. Aruba....pasa un dushi y felis siman. Y pa awe... :" Un bon dia yen di alegria ".....

Ruthy"Lady Ruth" Vrieswijk-Bergen.

IPA tambe ta participa den e celebracion 25 aña Status Aparte

DIABIERNA mainta Alice van Romondt y miembronan di MT di Directie Cultuur, hunto cu Julienne Paskel relacionista publico di Directie Cultuur a tene un presentacion na IPA y a splica e programa di aña enconeccion cu e celebracion di plata di nos Status Aparte den reino.

Ademas a pidi e klasnan 2 y 4 pa participa activamente cu e proyecto pa e schoolnan basico, e asina yama "maletin di tesoro". Ya caba na final di e presentacion a bin cu diferente idea, cual a wordo hopi aprecia pa e comision presente. Entre otro e idea pa nos cuminsa skirbi nos propio historia pa asina nos hobennan escolar por siña di nos mes historia ta un di e proposicionnan cu sigur lo haya oido.
E intencion ta pa e studiantenan di IPA compaña Gobernador, Minister y parlamentarionan den e bishita cu e "Maletin di Tesoro" na nos scolnan durante luna di maart.



Riba foto: directora di IPA drs. Ava Thode, hunto cu docentenan y Alice van Romondt, Zahira Zaandam, Vicky Arens, Julienne Paskel y e studiantenan. Poco poco e celebracion di 25 aña di nos Status Aparte den Reino ta conkistando tur skina di nos pais.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Gradicimento / Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nos nan atencion durante enfermadad, fayecimento y entiero di:

Sra. Cipriana Juliana Dijkhoff
cariñosamente yama: " Annie "

Un danki ta bay na famia, bisiñanan y conocinan cu semper ta compaña nos.Un danki special na Dr. Huits, Dr. van Veen, tur enfermeranan di piso 4 y e personal di keuken afd. di H.O.Hospitaal cu a mustra atencion na nos defunto stima.
Na Sr. Etty Toppenberg pa su canticanan , na Pastoor Mariano pa su bunita ceremonia cu a duna nos consuelo,
Na Sra. Yolanda y staf di Mementomori pa nan bon servicio, pa esnan cu a manda flor, krans, tele-gram y yamadanan di telefon, pa esnan cu a compaña nos y cu a duna nos nan sosten na e momentonan dificil
Boso atencion ta un gran consuelo pa nos.

Alavez nos ta invita pa tres santo sacrificio di misa pa descanso di alma di nos defuto cual ta tuma lugar:

diamars 15 di februari 2011 pa 7'or di anochi tur na misa Santa Filomena na Paradera.
Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di Sr. Antero Dijkhoff, yiunan y demas famia

Pelea formal entre pareha y ambos a keda herida

DIABIERNA a pidi asistencia di polis di Noord na un cas na Moko pa un pareha cu tin un pelea formal cu otro, a dirigi polis na sitio. Na yegada ta papia cu e muhe Z.S. naci na Aruba y ta declara cu su amigo H.E. a bin cas burachi y no ta su prome biaha. Ora cu e muhe a bay hala su atencion pa cu esaki H.E. a rabia y kier atake, pa defende su curpa Z.S. a dal e homber den su cara. A start un pelea formal entre nan dos y ambos a keda herida. Z.S. a rabia y a sali pafo cuminsa tira H.E. cu piedra, e piedra nan a dal e auto di H.E. y a causa daña na e auto. Ora cu polis ta na e sito h.E. no kier a razona y ta hopi altera. Polis a detene H.E. hibe warda caminda el a keda cera.

Durante control na scol a bin haya alumno cu sakito cu droga

DIABIERNA merdia director adhunto di EPB Hato a pidi asistencia di polis di Oranjestad pa un mucha homber cu droga, a dirigi polis pa e scol. Na yegada polis ta papia cu e director adhunto y ta declara cu durante un control el a bin encontra un sakito cu Marihuana aden. Polis a detene e hoben P.M. y a hibe warda di Polis pa entrega e hoben na e departamento concerni pa sigui cu e investigacion.

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe hanja forsa.
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu Dios su boluntad
nos ta participa fayecimento di:

Sra. Maria Candelaria Maduro-Maduro
***02-02-1936 †10-02-2011**

Su esposo:
Arturo "Buchi" Maduro

Su yiunan:
Micheal "Mekko" Maduro y Sra Patricia "Sandra" Maduro-Koolman
Guido Maduro y Sra Yolanda Maria Sanchez

Su nieto y nietanan:
Wendelyne "Wendy" Ponson-Maduro
Guido Junior Maduro y Richeline
Michelle "Chelly" Maduro y Keith Stamper

Su bisanieto y bisanietanan:
Richendrik Maduro
Angelina Ponson
Richendra Maduro

Manera nieta:
Sue-Jean Salaz-Croes
Llouela Croes

Su rumannan:
Susana Maduro
Eric y Maria Willems y famia
Seferino y Telma Willems y famia
Mario y Cleana Willems y famia
Ursula y Luis Centeno y famia
Leopoldo Willems

Swa y cuñanan:
Sra. Vda Coleta Maduro-Lampe y famia
Sra. Vda Maria Maduro-Kelly y famia
Sra. Vda Anna Maduro-Krozendijk y famia
Margarita y Rosario Werleman-Maduro y famia
Antonio "Sai" y Helena Maduro-Croes y famia
Andrecito "Dries" y Annie Maduro-Hernandez y famia
Ismael "Essy" Maduro y famia
Cicilia y Rudolf Hererra-Maduro y famia
Carlos "Alul" y Carolina Maduro y famia
Carlito "Alin" y Isidora Maduro-Kelly y famia
Edwin y Mercedes Maduro-Raaz y famia
Jacintha y Mario Kelly-Maduro y famia
Cilia Maduro- Arends y famia
Faustina Maduro- Bislip y famia

Su iha:
Elaine Croes-Boekhoudt

Ex suegra: Olivia Kelly

Su ruman nan di Legion di Maria Dakota y Blue Army Dakota

Su mihor amiganan:
Sofia Maduro
Marlene Maduro
Lidia Koolman
Cholita Maduro

Primo y primanan, amiga(o)nan, bisiña y conocirnan.
Demas famia: Maduro, Wever, Hernandez, Vries, Koolman, Sanches, Kronzendijk, Kelly, Lampe, Willems, Arends, Bislip, Raaz, Hererra, Werleman, Dubero, Tromp, Croes, Centeno, Donata, Franken, Salomon, Ponson, Gomez, De Man, Boekhoudt, Kock, Salaz y demas famia.

Ta invita pa e acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 14 di Februari 2011, pa 4'or di atardi Saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Catolico na Sta. Cruz.
E resto nan mortal di nos difunto stima lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home.
Respons lo cuminsa oficial pa 3:30 di atardi.

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia.

"Abo, SEÑOR, ta tur loke mi tin, lo Bo duna mi tur loke mi mester
Bo ta tene mi destino den bo man"
SALMO 16:5

Cu Honda pena pero conforme cu e seguransa cu e ta den brasanan di nos Dios.
Nos ta anuncia fallecimento cristianamente di nos tata, suegro, welo y bisa welo:

Benjamin Esguerra
Mihor conoci como Benny
***25-11-1933 †11-02-2011**

Na nomber di su yuinan:
Mildred Esguerra
Benita Esguerra
Maria Esguerra
Etwina (Tina) y Gian Pietersz- Esguerra
Benjamin Jr. y Noraima Esguerra -Ras

Su nieto y nietanan:
Zahaira y Joselito Werleman- Vrolijk
Desiree Nicolaas y Yanel Olivero
Max Jr. de Cuba na U.S.
Giandra Pietersz y Andrew Perigault-Monte
Tracey Nicolaas
Christopher Geerman
Diantha Pietersz
Kayleigh Esguerra
Schanethea Esguerra

Bisanieta su preti wowo:
Claire Elizabeth Perigault-Monte

Amiga stima: Marie Perono

Sobrino y sobrinanan:
Yina y Renny Maduro- Viatela y yui
Demas sobrino y sobrinanan na Colombia

Cuñanan:
Bernadeta y Federico Albertsz y famia
Elsa Ras y famia

Ex-yernonan manera yiu:
Michael Vrolijk
Max de Cuba U.S.
Dino Geerman

Su rumannan:
Ligia Duarte y famia na Colombia
Judith Chacin y famia na Colombia
Ruth Esguerra y famia na Colombia
Miguel Reyes y famia na Curaçao
Rafael Chacin y famia na Colombia

Famia: Esguerra, Ras, Nicolaas, Pietersz, Vrolijk, Werleman, Geerman, de Cuba, Perigault-Monte, Olivero, Viatela, Albertsz, Maduro, Donata, Dirksz, Croes, Duarte, Chacin, Reyes, Bisslik, Perono y demas famia, conocirnan y amigonan.

Acto di entiero ta tuma lugar Dialuna 14 di Februari 2011, 2'or pa 4'or na Iglesia Emmanuelle na Dakota y despues saliendo na Santana Sabana Basora .

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia
En bes di flor of krans, un donashon pa Koningin Wilhelmina Kankerfonds lo ta altamente aprecia. Lo tin un box den misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
3141	7487
6006	2776
7734	7552

ZODIAC

DIASABRA 12	3157	Taurus
DIADOMINGO 13	1914	Acuario

BIG FOUR

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
8674	1914

SUPER FOUR

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
6211	6842

Sto. DOMINGO
7574
3427
8181

LOTTO PA DEPORTE 02-08-19-21-26 letter F Joker 7

LOTTO DI DIA 02-08-15-23-27

LOTTO FLORIDA 01-13-18-24-40-53

LOTTO FLORIDA POWER BALL 11-32-36-48-52- PB 19

DIARIO

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
2427	5006
1969	7008
8779	7667

CORSOW

DIASABRA 12	DIADOMINGO 13
1763	5662
1497	9177
7643	4643

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	524- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug:Botica Kibrahacha
Pariba di Brug: Botica

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. Beke
Pariba di Brug: dr. Weststrate

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	582-3700
WEB	525-4600
Serlimar	584-5080
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	524-2424
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group, Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba, tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO: C.M.B. #229-82600.
ABONEMENT Afl.25,00 pa luna.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna 8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R. Winklaar
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO: sales@awemainta.com

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 14 februari 2011

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.77	1.79	1.81
Engelse Pond Sterling	2.78	2.83	2.89
Zwitserse Frank per CHF. 100	182.79	183.51	184.31
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00	biljetten 100.20 chq./overboeking 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	211.21	213.14	215.28
Euro per XEU. 100	238.69	240.87	243.29

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Horoschoop

Aries 21 Mrt - 20 Apr
Bo ta disfrutá di bon compania unda cu bo ta. Bo ta explorá awe den lo desconosí y siña cosnan nobo y diferente.

Tauro 21 Apr - 20 Mei
Busca stabilidad económico. No tuma decisionan importante. No malgastá bo energia mental den preocupasionan inútil.

Geminis 21 Mei - 20 Jun
Pensa bon e cosnan promé di actua. Bo pensamentunan ta enfocá awor riba algo di bo pasado. E recuerdonan bieu por rebibí e candela di un amor tormentoso..

Cancer 21 Jun - 20 Jul
Mantené un balanse apropiá den tur cos durante dia. Bo famia ta reclamá awor obligacionan cu bo ta negliciando desde hopi tempo.

Leo 21 Jul - 20 Aug
Bo salúd ta cana hunto cu bo estado di ánimo. Mantené tur momento un actitud positivo. Pidi cu fe e lokual cu tanto bo ta deseá y bo ta haye..

Virgo 21 Aug - 20 Sep
No biba hasiendo lo contrario di los demas. Duna un segundo oportunidad. Resaltá tur cualidadnan positivo y hasi tur lo posibel pa mehorá bo relacionan..

Libra 21 Sep - 20 Okt
Bo ta awor obligá na hasi cambionan cu ta resultá masha beneficioso tanto den e aspecto personal riba plannan económico.

Scorpio 21 Okt - 20 Nov
E suerte te hari awe. Dibertíbo pero sin descuidá bo obligasionan. Ta momento di purba suerte.

Sagitario 21 Nov - 20 Dec
Basta ya di suplicá i roga. Den asuntunan di amor, mira mas aya di aparencia y no lagabo wòrdo impresioná tanto.

Capricornio 21 Dec - 20 Jan
Desaroyá hopi pasenshi pa cu bo mes. No desesperá si algo no sali manera bo a spera. Lanta bo talentonan scondí y traha cu bo creatividat.

Aquarius 21 Jan - 20 Feb
Bo ta sintibo fuerte, poderoso y sobre todo hopi cla den e locual cu bo kier logra. Pone bo plannan den accion. Bo palabra tin e poder di bruha y convensé otro.

Piscis 21 Feb - 20 Mar
Asuntunan di pasado ta trese suerte y éxitonan. Comunicábo cu e personanan den estranhería cu bo sa cu por yuda haya oportunidatnan nobo.

Mas alumno deteni pa droga na scol

DIABIERNA mainta den careda di 10'or a pidi asistencia na EPB Hato pa hoben cu droga, a dirigi polis di Oranjestad pa e sitio. Na yegada ta papia cu e director y ta declara cu un docente durante control di droga a bin haya un mucha homber cu droga. E hoben G.J.M. a ser deteni y hiba warda pa mas ingestigacion. Un rato despues a bolbe haya un alumno mas cu droga y polis a bolbe presenta na e scol pa detene e hoben J.F.S. hibe warda di Polis Oranjestad.

Pareha den divorcio a caba na maltrato

DIASABRA madruga a yega na warda di polis Oranjestad e muhe P.G. naci na Venezuela di 39 aña y ta declara cu e ta den un proceso di divorcio cu su casa J.C. naci na Venezuela di 45 aña. Durante un discusion su casa a dale cu auto, e homber J.C. tambe a presenta na warda y ta declara cu e tene na e porta di e auto banda robes y e muhe tabata tene na e auto, door di esey el a haya herida na su cara. A pidi ambulance pa haya tratamento. Polis a intermedia y calma ambos.

Homber a ser maltrata

CU boter tras di cabes

Diasabra madruga a pidi asistencia di polis na un establecimento pa un caso di maltrato, a dirigi polis na e sitio. Na yegada polis a bin haya un homber cu un herida tras di su cabes. E ta declara cu el a wordo maltrata, el a mustra polis e grupo di hoben y e dos nan cu a dal'e cu boter. Polis a detene nan y hibanan warda di Shaba pa maltrato.

R.E.Yrausquin & Sons ta cla pa Aruba Bank Car Loan Jam y ta presenta "Caya 8"

R.E.YRAUSQUIN & Sons ta combinando e "Car Loan Jam" di Aruba Bank cu un tremendo evento cu nan a yama "Caya 8 Car Sales Jam", cu ta tuma lugar diabierna awor dia 18 di februari cuminsando for di 6or di atardi te cu 10or di anochi.

Caya 8 ta un fiesta di Carnaval cu entretenimento di e bandanan Impak, Youth Extreme y Queen Chanty. Na mes momento Caya 8 ta un fiesta cu prijs di auto, unda cu tin oferta di descuento increíbel riba modelonan "overyear", prijs special riba Ford Fiesta, "service" di auto gratis, gasolin gratis, tint gratis y 50% descuento riba bo seguro. P.e., e descuento riba modelonan "overyear" ta di maximo Afl. 15.000 riba algun auto y bo por bira doño di un bunita Ford Fiesta pagando solamente Afl. 579 pa luna. Aruba Bank su Car Loan Jam ta ofrece un interes super special di 6.5%. Locual ta haci e oferta aki mas atractivo ainda ta cu bo ta cumpra bo auto awor y bo ta cuminsa paga bo auto despues di 3 luna. Ademas bo ta ricibi un credit card pre-aproba di un suma di US$1000 y tin como premio entre tur cliente cu participa na e Car Loan Jam un trip pa 2 persona pa Rio de Janeiro.

Pa aplica ta masha facil, djis bin cu un ID valido, bo dos ultimo pay slip y un carta di referencia di trabao y bo ta haya aprobacion on the spot. R.E.Yrausquin & Sons ta invita Aruba henter pa bishita nan showroom, disfruta di descuentonan special y e bon ambiente di Aruba Bank Car Loan Jam.



Marisol blijf bij de les

Abo mes a oficialisa parlamentario cu otro trabao

Dia bo a aproba e ley di politico

DURANTE reunion publico den Parlamento Marisol Lopez-Tromp a lamenta cu awe Parlamento a oficialisa e parlamentario cu ta traha otro trabao. Aki Marisol ta referi na su colega nobo den Parlamento dr. Maikel Kelly.

Locual cu Marisol ta lubida ta cu e mes a oficialisa e fenomeno aki den e ley di pensiun di político cu e mes a aproba dia 17 di december ultimo. Aparentemente e mes no sa kico e'la vota pe e dia ey, aparte di a aumenta su propio pensiun.



Den e ley di dia 17 december a keda regla cu parlamentarionan mag di tin trabao banda di e trabao di parlamentario, y den caso cu nan ta ricibi salario di un otro trabao, nan mester entrega parti di nan entrada, y pues lo ricibi un salario mas abao cu demás parlamentarionan. Si nan no ta ricibi salario di e otro trabao, nan no mester entrega nada.

Mirando cu den Parlamento ta un promedio di dos reunion publico tin pa luna, ta logico cu algun parlamentario ta mantene e trabao cu nan tawatin prome cu nan a drenta política. Esaki ta un fenomeno cu a existi durante henter e historia di Parlamento, cuminsando na mr. Hector Gonzalez q.e.p.d., cu tawata un bon colega, un bon Parlamentario y a mantene su bufete di abogado, segun Eddie Briesen den Parlamento.

E miedo cu Marisol tin, esta cu por tin conflicto di interes, según Booshi Wever no ta existi den nan fraccion, ya cu un bon profesional sa con pa deal cu situacionnan di conflicto di interes, pasobra un profesional ta haye confronta cu situacionnan di conflicto di interes den su trabao regularmente. Ademas, segun Booshi Wever, conflicto di interes tey tambe mes of mas hopi cerca esnan cu no tin otro trabao, manera cu Marisol mes por sa.

Relaciona cu e temporada di carnaval

Conseho di Stichting Epilepsie Aruba



PA e temporada di Carnaval, Stichting Epilepsie Aruba ta haya necesario pa trece algun punto dilanti cu por evita cu un persona cu epilepsia hay'e cu problema cu su malesa durante Carnaval.

Ta conseha pacientnan pa corda tuma bo remedi manera prescribi door di dokter. Tambe pa no bebe alcohol ora ta uza remedi y no cansa curpa di mas. Evita solo mas tanto posibel y cana cu bo carchi di AZV y cu nomber di remedi cu bo ta uza. Ta conseha pashentnan pa si ta posibel no sali bo so y pa informa esunnan den bo cercania di bo malesa.

Carchi cu un pacient di epilepsia por nota su informacion manera nomber, adres, telefon y ken pa yama den caso di emergencia, por ser busca na Office Systems Aruba na Frankrijkstraat 10 y Write Here dilanti di Ling & Sons.

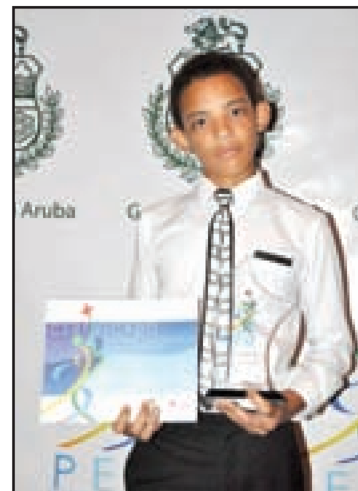
Gosa di Carnaval na un manera responsabel!

Aruba su miho deportistanan di 2010 a wordo ricibi riba tapijt cora

Ovacion riba pia y gran aplauso den "Premio Excelencia den Deport"



















EQUIPO di aña 2010: Seleccion di Baseball Juvenil y Deportista di aña 2010: Stuart Smit di Taekwondo.

Den di Westin Hotel Ballroom a tuma lugar Diabierna anochi e entrega di e Premio Excelencia den Deporte. Después cu a caba di habri e actividad Oficialmente cu e canto di nos tono glorioso Aruba Dushi Tera, sigui pa e presentacion di e logo nobo di Premio Excelencia den Deporte y un bunita show relaciona cu e logo nobo disena pa e artista Rowald de Graaf.

Willy Willems a hiba palabra den nomber di e Comision PED, y a mustra e importancia di duna un atleta su valor. Willems a gradici tur federacion cu a manda nominado pa Premio Excelencia den Deporte, sinembargo a mustra riba e hecho cu tin federacion cu no a manda nominacion di nan atleta, cual ta di lamenta, paso den cada deporte mester di tin un of mas atleta cu a traha duro henter aña, esaki ta dune e derecho di ser reconoci pa su bon trabou. Minister di Salubridad Publico y Deporte, su excelencia dr. Visser tambe a dirigi su mes na esnan presente y a mustra cu e comunidad di Aruba mester cuminsa bira conciente ariba salud y movecion, un apelacion su persona a pidi na tanto mayor, dirigente, deportista pa yuda den esaki.

E anochi a culmina cu e entrega di e premio PED, na e miho deportistanan di Aruba pa loke ta e aña 2010. Un momento sigur di tension, por a ser sinti den e sala, prome cu a anuncia e ganadornan un momentonan di suspenso. E e ganadornan como e miho deportistanan di e aña 2010 nos tin: Categoria femenino te cu 13 aña: Kyra Hoevertsz di e deporte di Landamento Sincroniza. Categoria masculino te cu 13 aña: Zaithyel Soekander di e deporte di BMX. Categoria femenino 14 - 18 aña: Daniella van den Berg di e deporte di Natacion. Categoria masculino 14 - 18 aña: Shawn Duinkerk di e deporte di Baseball. Atletanan destaca den pasado: sr. Hugo Themen di e deporte di Weightlifting Honor al Merito: sr. Alberto Klaber, sr. Jonathan Lake, sr. Jeremy Loefstok, sr. Juan 'Kid' Tromp y sr. Fransisco 'Chipen' Chirino. Equipo di aña 2010: Seleccion di baseball Juvenil. Deportista di aña 2010: Stuart Smit di e deporte di Taekwondo, ta entrena na Hulanda y a representa Aruba na varios ocacion , a bira e campeón Hulandes 2010 y a gana medayanan na weganan di Odesur, Pan American y Centro Americano y Caribe Un pabien na e organisadornan y sigur na tur e atletanan cu a ser nomina durante di e prestigioso anochi aki, mas cu claro un extra pabien ta bai na tur e ganadornan di Premio Excelencia den Deporte.